

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
TỔNG CÔNG TY  
CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

\*\*\*

Số: 143 /QĐ-HĐTV

TP.HCM, ngày 24 tháng 4 năm 2012

### QUYẾT ĐỊNH

v/v Thành lập Cảng hàng không Đồng Hới  
Chi nhánh trực thuộc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam

### HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN TỔNG CÔNG TY CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

Căn cứ quyết định số 238/QĐ-BGTVT ngày 08/02/2012 của Bộ Giao thông vận tải về việc thành lập Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam trên cơ sở hợp nhất Tổng công ty Cảng hàng không miền Bắc, Tổng công ty Cảng hàng không miền Trung và Tổng công ty Cảng hàng không miền Nam;

Căn cứ Điều lệ tạm thời tổ chức và hoạt động của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 501/QĐ-BGTVT ngày 09/03/2012 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải;

Căn cứ Nghị Quyết số: 10/NQ-HĐTV ngày 23 tháng 3 năm 2012 của Hội đồng thành viên Tổng công ty cảng hàng không Việt Nam;

### QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Thành lập Cảng hàng không Đồng Hới trực thuộc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam;

Tên tiếng Việt: Cảng hàng không Đồng Hới.

Tên giao dịch quốc tế: Dong Hoi Airport.

Tên viết tắt: DHA

Trụ sở chính đặt tại: Xã Lộc Ninh, Thành phố Đồng Hới, Tỉnh Quảng Bình.

Điều 2. Cảng hàng không Đồng Hới là chi nhánh hạch toán phụ thuộc của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam; có con dấu và tài khoản tại các ngân hàng trong nước theo quy định của pháp luật.

Điều 3. Cảng hàng không Đồng Hới được Tổng công ty ủy quyền thực hiện các nhiệm vụ và ngành nghề kinh doanh theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh của Tổng công ty.

Điều 4. Cơ cấu tổ chức của Cảng hàng không Đồng Hới.

1. Cơ cấu tổ chức gồm có:

- Giám đốc.
- Các Phó giám đốc.



- Các Đội chuyên môn, nghiệp vụ.
- Các Tổ sản xuất trực thuộc Đội.
- 2. Tổ chức và hoạt động của cảng hàng không Đồng Hới được quy định cụ thể tại Quy chế Tổ chức và hoạt động do Tổng công ty phê duyệt.

Điều 5. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký;

Ông Tổng giám đốc; Trưởng ban Tổ chức cán bộ - lao động tiền lương, Giám đốc Cảng hàng không Đồng Hới và Thủ trưởng các đơn vị thuộc Tổng công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. / *h*

**Nơi nhận:**

- Như điều 5.
- Các Thành viên HĐQT
- TGD, các Phó TGD.
- Lưu TCCB, VT.

**TM/HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN**

**Chủ tịch**



*Nguyễn*

**Nguyễn Nguyên Hùng**



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG  
CHI NHÁNH**

Mã số chi nhánh: 0311638525-006

Đăng ký lần đầu, ngày 14 tháng 05 năm 2012

Đăng ký thay đổi lần thứ: 4, ngày 28 tháng 07 năm 2020

**1. Tên chi nhánh:**

CẢNG HÀNG KHÔNG ĐỒNG HỚI - CHI NHÁNH TỔNG CÔNG TY CẢNG  
HÀNG KHÔNG VIỆT NAM - CTCP

Tên chi nhánh viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên chi nhánh viết tắt:

**2. Địa chỉ:**

Cảng hàng không Đồng Hới, Xã Lộc Ninh, Thành phố Đồng Hới, Tỉnh Quảng Bình,  
Việt Nam

Điện thoại:

Fax:

Email:

Website:

**3. Thông tin về người đứng đầu**

Họ và tên: NGUYỄN THÀNH NAM

Giới tính: Nam

Sinh ngày: 21/01/1981 Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 194131460

Ngày cấp: 22/02/2016 Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Bình

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Tổ dân phố 15, Phường Bắc Lý, Thành phố Đồng  
Hới, Tỉnh Quảng Bình, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Tổ dân phố 15, Phường Bắc Lý, Thành phố Đồng Hới, Tỉnh Quảng  
Bình, Việt Nam

**4. Hoạt động theo ủy quyền của doanh nghiệp**

Tên doanh nghiệp: TỔNG CÔNG TY CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM - CTCP

Mã số doanh nghiệp: 0311638525

Địa chỉ trụ sở chính: 58 Trường Sơn, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí  
Minh, Việt Nam



Hoàng Đăng Anh

ỦY BAN QUẢN LÝ VỐN  
NHÀ NƯỚC TẠI DOANH NGHIỆP  
TỔNG CÔNG TY  
CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM -CTCP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1374/QĐ-TCTCHKVN

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 4 năm 2020

CẢNG HÀNG KHÔNG ĐỒNG HỚI

Số: 0430

ĐẾN Ngày: 27/4/2020

Chuyên: .....

**QUYẾT ĐỊNH**

Ban hành Quy định phân cấp, ủy quyền ký hợp đồng  
của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP

**TỔNG GIÁM ĐỐC**

**TỔNG CÔNG TY CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM – CTCP**

Căn cứ Bộ luật dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;

Căn cứ Điều lệ của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP;

Xét đề nghị của Trưởng ban Pháp chế - Kiểm toán nội bộ,

**QUYẾT ĐỊNH:**

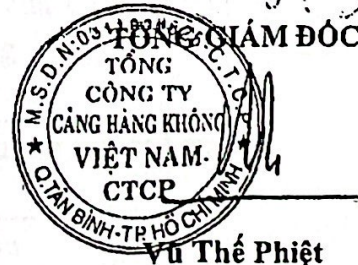
**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định phân cấp, ủy quyền ký hợp đồng của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Quyết định này thay thế cho Quyết định số 1741/QĐ-TCTCHKVN ngày 01/9/2016 về việc phân cấp, ủy quyền ký hợp đồng của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP.

**Điều 3.** Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Ban TGD;
- Ban Kiểm soát;
- Lưu: VT.



Vũ Thế Phiệt

CA vj quy n + HPA của TG CTCHKVN.

**QUY ĐỊNH**

**Phân cấp, uỷ quyền ký hợp đồng  
của Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP**

(Ban hành kèm theo Quyết định số 1374/QĐ-TCTCHKVN ngày 27 /  
04 /2020 của Tổng giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam-CTCP)

STT	Thẩm quyền, phân cấp ký hợp đồng	Ủy quyền
1.	<b>Hợp đồng thuộc thẩm quyền ký kết của Tổng giám đốc</b>	
	Tất cả các hợp đồng của Tổng công ty	Theo quyết định uỷ quyền của Tổng giám đốc
2.	<b>Hợp đồng phân cấp cho Giám đốc Chi nhánh ký kết</b>	
2.1.	<b>Hợp đồng thuê/mua hàng hoá, dịch vụ</b>	
a.	Hợp đồng thuộc các dự án đầu tư theo phân cấp cho các Chi nhánh làm Chủ đầu tư.	Giám đốc Chi nhánh không được uỷ quyền tại
b.	Hợp đồng sửa chữa tài sản có tính chất xây lắp của Chi nhánh (thuộc kế hoạch kinh phí đã được Tổng công ty phê duyệt).	
c.	Hợp đồng thuê tài sản là máy móc, trang thiết bị phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh của Chi nhánh (thuộc kế hoạch kinh phí hằng năm đã được Tổng công ty phê duyệt).	Trường hợp Giám đốc đi vắng uỷ quyền vụ việc cho Phó giám đốc
d.	Hợp đồng mua hàng hoá, dịch vụ đảm bảo hoạt động, phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Chi nhánh (thuộc kế hoạch kinh phí đã được Tổng công ty phê duyệt).	
e.	Hợp đồng mua vật tư, phụ tùng dự phòng trong nước; hợp đồng mua hàng hóa để bán.	
2.2.	<b>Hợp đồng cung cấp dịch vụ/ bán hàng hóa</b>	
a.	Hợp đồng cho thuê tài sản trong dây chuyền phục vụ hàng không do các Chi nhánh ký kết cung cấp dịch vụ cho các hãng hàng không, công ty phục vụ mặt đất.	



STT	Thẩm quyền, phân cấp ký hợp đồng	Ủy quyền
a.	Hợp đồng thanh lý, nhượng bán tài sản (gồm Tài sản cố định, công cụ dụng cụ, vật tư thu hồi) đã được Tổng công ty phê duyệt phương án và mức giá khởi điểm.	Trưởng hợp Giám đốc đi vắng uỷ quyền vụ việc cho Phó giám đốc
b.	Hợp đồng bán thanh lý hàng tồn kho được Tổng công ty phê duyệt phương án và mức giá khởi điểm.	
c.	Hợp đồng cung cấp dịch vụ hàng không (dịch vụ cất cánh, hạ cánh tàu bay; dịch vụ bảo đảm an ninh hàng không; dịch vụ phục vụ hành khách; dịch vụ thuê sân đậu tàu bay; dịch vụ thuê quây làm thủ tục hành khách; dịch vụ cho thuê băng chuyền hành lý; dịch vụ thuê cầu dẫn khách lên, xuống máy bay; dịch vụ phân loại tự động hành lý đi; dịch vụ sử dụng hạ tầng hệ thống tra nạp ngầm cung cấp nhiên liệu tại cảng hàng không, sân bay; dịch vụ tra nạp xăng dầu hàng không; và các dịch vụ hàng không khác), hợp đồng uỷ quyền thu hộ một số dịch vụ hàng không với hãng hàng không nước ngoài, công ty phục vụ mặt đất hoặc đơn vị khác có nhu cầu tại Chi nhánh cấp 1.	
d.	Hợp đồng thu nhượng quyền đối với các dịch vụ hàng không và phi hàng không (phục vụ mặt đất, suất ăn, xăng dầu, kinh doanh hoạt động vận tải hành khách,...).	
e.	Hợp đồng cho thuê mặt bằng kinh doanh, mặt bằng quảng cáo tại cảng hàng không theo mức giá, khung giá quy định.	
f.	Hợp đồng kinh doanh dịch vụ phòng chờ khách VIP/C tại cảng hàng không.	
g.	Hợp đồng dịch vụ hỗ trợ khai thác hàng không.	
h.	Hợp đồng hợp tác kinh doanh, hợp đồng hợp tác khai thác tại cảng hàng không theo phương án đã được Tổng công ty phê duyệt.	
i.	Hợp đồng huấn luyện đào tạo; hợp đồng bán điện, nước.	



Vũ Thế Phiệt

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc phê duyệt Đề án bảo vệ môi trường chi tiết  
của Cảng Hàng không Đồng Hới

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 29/2011/NĐ-CP ngày 18 tháng 4 năm 2011 của Chính phủ quy định về đánh giá môi trường chiến lược, đánh giá tác động môi trường, cam kết bảo vệ môi trường;

Căn cứ Thông tư số 01/2012/TT-BTNMT ngày 16 tháng 3 năm 2012 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về lập, thẩm định, phê duyệt và kiểm tra, xác nhận việc thực hiện đề án bảo vệ môi trường chi tiết; lập và đăng ký đề án bảo vệ môi trường đơn giản;

Xét Biên bản kiểm tra công tác bảo vệ môi trường của “Cảng Hàng không Đồng Hới” ngày 03 tháng 4 năm 2013;

Xét nội dung Đề án bảo vệ môi trường chi tiết của “Cảng Hàng không Đồng Hới” đã được chỉnh sửa;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Công văn số 302/TNMT-CCMT ngày 30 tháng 5 năm 2013.

**QUYẾT ĐỊNH:**

Điều 1. Phê duyệt Đề án bảo vệ môi trường chi tiết (sau đây gọi là Đề án) của “Cảng Hàng không Đồng Hới” (sau đây gọi là Cơ sở) được lập bởi Tổng Công ty Cảng Hàng không Việt Nam (sau đây gọi là Chủ cơ sở), với các nội dung chủ yếu sau đây:

**1. Vị trí, công suất hoạt động:**

1.1. Cơ sở có vị trí tại xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

1.2. Cơ sở có công suất hoạt động 300 khách/giờ cao điểm và 500.000 khách/năm.

**2. Yêu cầu về bảo vệ môi trường đối với cơ sở:**

2.1. Thực hiện đúng và đầy đủ các giải pháp, biện pháp, cam kết về bảo vệ môi trường đã nêu trong đề án.

2.2. Phải đảm bảo các chất thải được xử lý đạt các tiêu chuẩn hiện đang còn bắt buộc áp dụng, các quy chuẩn kỹ thuật về môi trường hiện hành có liên quan trước khi thải ra môi trường.

2.3. Tuyệt đối không sử dụng các loại máy móc, thiết bị, nguyên liệu, nhiên liệu, hóa chất và các vật liệu khác đã bị cấm sử dụng tại Việt Nam theo quy định của pháp luật hiện hành.

2.4. Thực hiện các yêu cầu về bảo vệ môi trường trong quá trình hoạt động của Cảng Hàng không Đồng Hới theo quy định tại Thông tư số 53/2012/TT-BGTVT ngày 25 tháng 12 năm 2012 của Bộ Giao thông vận tải quy định về bảo vệ môi trường trong hoạt động hàng không dân dụng.

2.5. Đăng ký chủ nguồn chất thải nguy hại theo đúng quy định tại Thông tư 12/2011/TT-BTNMT ngày 14 tháng 4 năm 2011 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về quản lý chất thải nguy hại.

2.6. Trong thời hạn tối đa là 06 (sáu) tháng kể từ ngày ký Quyết định này phải hoàn thành việc xây dựng, thử nghiệm và nghiệm thu các biện pháp công trình bảo vệ môi trường; chỉ được phép đưa công trình bảo vệ môi trường vào hoạt động chính thức sau khi đã được cơ quan phê duyệt đề án bảo vệ môi trường chi tiết này kiểm tra và cấp giấy xác nhận.

Điều 2. Trong quá trình thực hiện nếu nội dung hoạt động của cơ sở, nội dung của đề án có thay đổi, chủ cơ sở phải có văn bản báo cáo với UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường và chỉ được thực hiện những thay đổi sau khi có văn bản chấp thuận của UBND tỉnh.

Điều 3. Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc các sở: Tài nguyên và Môi trường, Xây dựng, thủ trưởng các sở, ban, ngành có liên quan; Chủ tịch UBND thành phố Đồng Hới, Chủ tịch UBND xã Lộc Ninh và Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cảng hàng không Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. *lm*

Nơi nhận:

- Như Điều 3
- Sở TNMT;
- Lưu: VT, CVTNMT.

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Xuân Quang

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

---

*Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2021*

**HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT**

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 21 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 148/2020/NĐ-CP ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 05/2021/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2021 của Chính phủ quy định về quản lý, khai thác cảng hàng không, sân bay.

Căn cứ Quyết định số 134/QĐ-CVMB ngày 20 tháng 5 năm 2021 của Cảng vụ hàng không miền Bắc (Cảng vụ HKMB) về việc gia hạn cho Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP được tiếp tục thuê 8.771,1 m<sup>2</sup> đất tại Cảng hàng không Đồng Hới thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình để sử dụng làm Nhà điều hành và các công trình phụ trợ – Cảng hàng không Đồng Hới;

Căn cứ quyết định số 3521/QĐ-UBND ngày 29 tháng 10 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình về việc phê duyệt đơn giá thuê đất Cảng hàng không Đồng Hới tại xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình;

Căn cứ Biên bản bàn giao đất trên thực địa ngày 22 tháng 4 năm 2019 giữa Đại diện Cảng vụ hàng không miền Bắc và Đại diện Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP;

Hôm nay, ngày 07 tháng 12 năm 2021 tại Trụ sở Cảng vụ HKMB, Cảng HKQT Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, chúng tôi gồm:



*Handwritten mark or signature*

### **I. Bên cho thuê đất: Cảng vụ hàng không miền Bắc**

Địa chỉ: Cảng hàng không quốc tế Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 024.335842535

Fax: 024.35842396

Mã số thuế: 0102805211

Người đại diện: Bà Nguyễn Thị Thanh Phương.

Chức vụ: Phó Giám đốc

Theo Quyết định giao nhiệm vụ số 178/QĐ-CVMB ngày 08/9/2020 của Giám đốc Cảng vụ HKMB.

### **II. Bên thuê đất là: Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP (ACV)**

Địa chỉ: 58 đường Trường Sơn, phường 2, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh.

Tài khoản số: 0071000005269 Tại: Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Hồ Chí Minh

Mã số thuế: 0311638525

Người đại diện: Ông Nguyễn Thành Nam

Chức vụ: Giám đốc Cảng hàng không Đồng Hới - Chi nhánh Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

Theo Quyết định ủy quyền số 883/QĐ-TCTHKVN ngày 13/3/2020 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV) và Giấy ủy quyền ngày 02/02/2021 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

### **III. Hai Bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều, khoản sau đây:**

**Điều 1.** Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất thuê khu đất như sau:

1. Diện tích đất: 8.771,1 m<sup>2</sup> (Tám nghìn, bảy trăm bảy mươi một phẩy một mét vuông).

Tại Cảng hàng không Đồng Hới, thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

2. Vị trí, ranh giới khu đất được xác định tại thửa đất số 3(2-4) trên Tờ trích đo địa chính số 9 (938 561-5), tỷ lệ 1/500 do Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ lập ngày 22/3/2018 được Đại diện Cảng vụ hàng không tại Đồng Hới xác nhận ngày 29/3/2018 và Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Quảng Bình thẩm định ngày 04/4/2018.

3. Thời hạn thuê đất: kể từ ngày 13 tháng 5 năm 2020 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2030.

4. Mục đích sử dụng đất thuê: Tiếp tục sử dụng làm Nhà điều hành và các công trình phụ trợ - Cảng hàng không Đồng Hới.

**Điều 2.** Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau:

1. Giá đất tính tiền thuê đất là: 10.000 đồng/m<sup>2</sup>/năm (mười nghìn đồng trên một mét vuông trên năm).

2. Tiền thuê đất được tính từ ngày 13 tháng 5 năm 2020

3. Phương thức nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.

4. Nơi nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.

5. Việc cho thuê đất không làm mất quyền của Nhà nước là đại diện chủ sở hữu đất đai và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

**Điều 3.** Việc sử dụng đất trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi tại Điều 1 của Hợp đồng này.

**Điều 4.** Quyền và nghĩa vụ của các bên

1. Bên cho thuê đất bảo đảm việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng, trừ trường hợp Bên thuê đất bị thu hồi đất theo quy định của Luật Đất đai và các Nghị định hướng dẫn thi hành Luật Đất đai có liên quan.

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật về đất đai.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do chia tách, sáp nhập, chuyển đổi doanh nghiệp, bán tài sản gắn liền với đất thuê thì tổ chức, cá nhân được hình thành hợp pháp sau khi Bên thuê đất bị thay đổi sẽ được tiếp quyền và nghĩa vụ của Bên thuê đất trong thời gian còn lại theo Hợp đồng này nếu có nhu cầu, tuy nhiên phải thực hiện lại trình tự thủ tục đề nghị thuê đất theo quy định để xác định lại đối tượng thuê đất.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do quy hoạch cảng hàng không, sân bay có sự thay đổi và được cấp có thẩm quyền phê duyệt, Bên thuê đất hoàn trả lại đất cho Cảng vụ HKMB và phối hợp với Cảng vụ HKMB, các cơ quan, đơn vị có liên quan để thực hiện phương án giải phóng mặt bằng tài sản trên đất theo quy định của pháp luật.

Trường hợp cơ quan có thẩm quyền có thay đổi đơn giá thuê đất, thuê mặt nước thì Bên thuê đất phải đảm bảo thực hiện nghĩa vụ tài chính theo thông báo của cơ quan cơ thẩm quyền và hai Bên không cần ký mới, ký lại, bổ sung phụ lục hợp đồng.

3. Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải thông báo cho Bên cho thuê đất biết trước ít nhất là 01 tháng. Thời điểm kết thúc hợp đồng tính đến ngày bàn giao mặt bằng.

4. Bên thuê đất nộp tiền thuê đất, thuế đất, phí liên quan theo thông báo của cơ quan thuế; định kỳ trước ngày 31/7 và 31/12 hàng năm gửi báo cáo tình hình thực hiện nghĩa vụ tài chính đối với đất về Cảng vụ HKMB để kiểm tra, giám sát.

**Điều 5.** Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;
2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất chấp thuận;
3. Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mãi tài sản hoặc giải thể;
4. Bên thuê đất bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo quy định của pháp luật.

**Điều 6.** Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo quy định của pháp luật.

**Điều 7.** Hai Bên cam kết thực hiện đúng quy định của hợp đồng này, nếu Bên nào không thực hiện thì phải bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng gây ra theo quy định của pháp luật.

**Điều 8.** Hợp đồng này được lập thành 08 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi Bên giữ 03 bản và gửi đến cơ quan thuế, Kho bạc Nhà nước nơi thu tiền thuê đất.

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký ./.

**BÊN THUÊ ĐẤT**  
 CẢNG HÀNG KHÔNG ĐÔNG HẢI CHI NHÁNH TỔNG CÔNG TY CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM  
 TP. ĐÔNG HẢI - T. QUẢNG BÌNH  
 M.S.C.N. 031...  
*Nguyễn Thành Nam*

**BÊN CHO THUÊ ĐẤT**  
 CẢNG VỤ HÀNG KHÔNG MIỀN BẮC  
 CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM  
 Đ. GIÁM ĐỐC  
 PHÓ GIÁM ĐỐC  
**NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2021

**HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT**

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 21 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 148/2020/NĐ-CP ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 05/2021/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2021 của Chính phủ quy định về quản lý, khai thác cảng hàng không, sân bay.

Căn cứ Quyết định số 130/QĐ-CVMB ngày 20 tháng 5 năm 2021 của Cảng vụ hàng không miền Bắc (Cảng vụ HKMB) về việc gia hạn cho Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP được tiếp tục thuê 4.556,4 m<sup>2</sup> đất tại Cảng hàng không Đồng Hới thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình để sử dụng làm Nhà ga hành khách – Cảng hàng không Đồng Hới;

Căn cứ quyết định số 3521/QĐ-UBND ngày 29 tháng 10 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình về việc phê duyệt đơn giá thuê đất Cảng hàng không Đồng Hới tại xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình;

Căn cứ Biên bản bàn giao đất trên thực địa ngày 22 tháng 4 năm 2019 giữa Đại diện Cảng vụ hàng không miền Bắc và Đại diện Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP;

Hôm nay, ngày 07 tháng 12 năm 2021 tại Trụ sở Cảng vụ HKMB, Cảng HKQT Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, chúng tôi gồm:

**I. Bên cho thuê đất: Cảng vụ hàng không miền Bắc**

Địa chỉ: Cảng hàng không quốc tế Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 024.335842535

Fax: 024.35842396

Mã số thuế: 0102805211



*Handwritten signature*

Người đại diện: Bà Nguyễn Thị Thanh Phương.  
Chức vụ: Phó Giám đốc  
Theo Quyết định giao nhiệm vụ số 178/QĐ-CVMB ngày 08/9/2020 của  
Giám đốc Cảng vụ HKMB.

## **II. Bên thuê đất là: Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP (ACV)**

Địa chỉ: 58 đường Trường Sơn, phường 2, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh.

Tài khoản số: 0071000005269      Tại: Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Hồ Chí Minh

Mã số thuế: 0311638525

Người đại diện: Ông Nguyễn Thành Nam

Chức vụ: Giám đốc Cảng hàng không Đồng Hới - Chi nhánh Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

Theo Quyết định ủy quyền số 883/QĐ-TCTHKVN ngày 13/3/2020 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV) và Giấy ủy quyền ngày 02/02/2021 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

## **III. Hai Bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều, khoản sau đây:**

**Điều 1.** Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất thuê khu đất như sau:

1. Diện tích đất: 4.556,4 m<sup>2</sup> (*Bốn nghìn, năm trăm năm mươi sáu phẩy bốn mét vuông*).

Tại Cảng hàng không Đồng Hới, thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

2. Vị trí, ranh giới khu đất được xác định tại thửa đất số 3(2-2) trên Tờ trích đo địa chính số 5 (938 561-2), tỷ lệ 1/500 do Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ lập ngày 22/3/2018 được Đại diện Cảng vụ hàng không tại Đồng Hới xác nhận ngày 29/3/2018 và Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Quảng Bình thẩm định ngày 04/4/2018.

3. Thời hạn thuê đất: kể từ ngày 13 tháng 5 năm 2020 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2030.

4. Mục đích sử dụng đất thuê: Tiếp tục sử dụng làm Nhà ga hành khách - Cảng hàng không Đồng Hới.

**Điều 2.** Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau:

1. Giá đất tính tiền thuê đất là: 10.000 đồng/m<sup>2</sup>/năm (mười nghìn đồng trên một mét vuông trên năm).
2. Tiền thuê đất được tính từ ngày 13 tháng 5 năm 2020
3. Phương thức nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.
4. Nơi nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.
5. Việc cho thuê đất không làm mất quyền của Nhà nước là đại diện chủ sở hữu đất đai và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

**Điều 3.** Việc sử dụng đất trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi tại Điều 1 của Hợp đồng này.

**Điều 4.** Quyền và nghĩa vụ của các bên

1. Bên cho thuê đất bảo đảm việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng, trừ trường hợp Bên thuê đất bị thu hồi đất theo quy định của Luật Đất đai và các Nghị định hướng dẫn thi hành Luật Đất đai có liên quan.

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật về đất đai.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do chia tách, sáp nhập, chuyển đổi doanh nghiệp, bán tài sản gắn liền với đất thuê thì tổ chức, cá nhân được hình thành hợp pháp sau khi Bên thuê đất bị thay đổi sẽ được tiếp quyền và nghĩa vụ của Bên thuê đất trong thời gian còn lại theo Hợp đồng này nếu có nhu cầu, tuy nhiên phải thực hiện lại trình tự thủ tục đề nghị thuê đất theo quy định để xác định lại đối tượng thuê đất.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do quy hoạch cảng hàng không, sân bay có sự thay đổi và được cấp có thẩm quyền phê duyệt, Bên thuê đất hoàn trả lại đất cho Cảng vụ HKMB và phối hợp với Cảng vụ HKMB, các cơ quan, đơn vị có liên quan để thực hiện phương án giải phóng mặt bằng tài sản trên đất theo quy định của pháp luật.

Trường hợp cơ quan có thẩm quyền có thay đổi đơn giá thuê đất, thuê mặt nước thì Bên thuê đất phải đảm bảo thực hiện nghĩa vụ tài chính theo thông báo của cơ quan có thẩm quyền và hai Bên không cần ký mới, ký lại, bổ sung phụ lục hợp đồng.

3. Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải thông báo cho Bên cho thuê đất biết trước ít nhất là 01 tháng. Thời điểm kết thúc hợp đồng tính đến ngày bàn giao mặt bằng.

4. Bên thuê đất nộp tiền thuê đất, thuế đất, phí liên quan theo thông báo của cơ quan thuế; định kỳ trước ngày 31/7 và 31/12 hàng năm gửi báo cáo tình hình thực hiện nghĩa vụ tài chính đối với đất về Cảng vụ HKMB để kiểm tra, giám sát.

**Điều 5.** Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;
2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất chấp thuận;
3. Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mại tài sản hoặc giải thể;
4. Bên thuê đất bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo quy định của pháp luật.

**Điều 6.** Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo quy định của pháp luật.

**Điều 7.** Hai Bên cam kết thực hiện đúng quy định của hợp đồng này, nếu Bên nào không thực hiện thì phải bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng gây ra theo quy định của pháp luật.

**Điều 8.** Hợp đồng này được lập thành 08 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi Bên giữ 03 bản và gửi đến cơ quan thuế, Kho bạc Nhà nước nơi thu tiền thuê đất.

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký ./



*Nguyễn Thành Nam*



**GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2021

**HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT**

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 21 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 148/2020/NĐ-CP ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 05/2021/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2021 của Chính phủ quy định về quản lý, khai thác cảng hàng không, sân bay.

Căn cứ Quyết định số 131/QĐ-CVMB ngày 20 tháng 5 năm 2021 của Cảng vụ hàng không miền Bắc (Cảng vụ HKMB) về việc gia hạn cho Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP được tiếp tục thuê 4.102,1 m<sup>2</sup> đất tại Cảng hàng không Đồng Hới thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình để sử dụng làm Sân đỗ ô tô – Cảng hàng không Đồng Hới;

Căn cứ quyết định số 3521/QĐ-UBND ngày 29 tháng 10 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình về việc phê duyệt đơn giá thuê đất Cảng hàng không Đồng Hới tại xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình;

Căn cứ Biên bản bàn giao đất trên thực địa ngày 22 tháng 4 năm 2019 giữa Đại diện Cảng vụ hàng không miền Bắc và Đại diện Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP;

Hôm nay, ngày 07 tháng 12 năm 2021 tại Trụ sở Cảng vụ HKMB, Cảng HKQT Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, chúng tôi gồm:

**I. Bên cho thuê đất: Cảng vụ hàng không miền Bắc**

Địa chỉ: Cảng hàng không quốc tế Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 024.335842535

Fax: 024.35842396

Mã số thuế: 0102805211

Người đại diện: Bà Nguyễn Thị Thanh Phương.  
 Chức vụ: Phó Giám đốc  
 Theo Quyết định giao nhiệm vụ số 178/QĐ-CVMB ngày 08/9/2020 của  
 Giám đốc Cảng vụ HKMB.

**II. Bên thuê đất là: Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP (ACV)**

Địa chỉ: 58 đường Trường Sơn, phường 2, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh.

Tài khoản số: 0071000005269 Tại: Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Hồ Chí Minh

Mã số thuế: 0311638525

Người đại diện: Ông Nguyễn Thành Nam

Chức vụ: Giám đốc Cảng hàng không Đồng Hới - Chi nhánh Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

Theo Quyết định ủy quyền số 883/QĐ-TCTHKVN ngày 13/3/2020 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV) và Giấy ủy quyền ngày 02/02/2021 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

**III. Hai Bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều, khoản sau đây:**

**Điều 1.** Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất thuê khu đất như sau:

1. Diện tích đất: 4.102,1 m<sup>2</sup> (Bốn nghìn, một trăm linh hai phẩy một mét vuông).

Tại Cảng hàng không Đồng Hới, thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

2. Vị trí, ranh giới khu đất được xác định tại thửa đất số 3(2-3) trên Tờ trích đo địa chính số 9 (938 561-5), tỷ lệ 1/500 do Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ lập ngày 22/3/2018 được Đại diện Cảng vụ hàng không tại Đồng Hới xác nhận ngày 29/3/2018 và Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Quảng Bình thẩm định ngày 04/4/2018.

3. Thời hạn thuê đất: kể từ ngày 13 tháng 5 năm 2020 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2030.

4. Mục đích sử dụng đất thuê: Tiếp tục sử dụng làm Sân đỗ ô tô - Cảng hàng không Đồng Hới.

**Điều 2.** Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau:



1. Giá đất tính tiền thuê đất là: 10.000 đồng/m<sup>2</sup>/năm (mười nghìn đồng trên một mét vuông trên năm).
2. Tiền thuê đất được tính từ ngày 13 tháng 5 năm 2020
3. Phương thức nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.
4. Nơi nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.
5. Việc cho thuê đất không làm mất quyền của Nhà nước là đại diện chủ sở hữu đất đai và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

**Điều 3.** Việc sử dụng đất trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi tại Điều 1 của Hợp đồng này.

**Điều 4.** Quyền và nghĩa vụ của các bên

1. Bên cho thuê đất bảo đảm việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng, trừ trường hợp Bên thuê đất bị thu hồi đất theo quy định của Luật Đất đai và các Nghị định hướng dẫn thi hành Luật Đất đai có liên quan.
2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật về đất đai.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do chia tách, sáp nhập, chuyển đổi doanh nghiệp, bán tài sản gắn liền với đất thuê thì tổ chức, cá nhân được hình thành hợp pháp sau khi Bên thuê đất bị thay đổi sẽ được tiếp quyền và nghĩa vụ của Bên thuê đất trong thời gian còn lại theo Hợp đồng này nếu có nhu cầu, tuy nhiên phải thực hiện lại trình tự thủ tục đề nghị thuê đất theo quy định để xác định lại đối tượng thuê đất.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do quy hoạch cảng hàng không, sân bay có sự thay đổi và được cấp có thẩm quyền phê duyệt, Bên thuê đất hoàn trả lại đất cho Cảng vụ HKMB và phối hợp với Cảng vụ HKMB, các cơ quan, đơn vị có liên quan để thực hiện phương án giải phóng mặt bằng tài sản trên đất theo quy định của pháp luật.

Trường hợp cơ quan có thẩm quyền có thay đổi đơn giá thuê đất, thuê mặt nước thì Bên thuê đất phải đảm bảo thực hiện nghĩa vụ tài chính theo thông báo của cơ quan có thẩm quyền và hai Bên không cần ký mới, ký lại, bổ sung phụ lục hợp đồng.

3. Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải thông báo cho Bên cho thuê đất biết trước ít nhất là 01 tháng. Thời điểm kết thúc hợp đồng tính đến ngày bàn giao mặt bằng.

NG  
: V  
HỒ  
BẢ  
NG

4. Bên thuê đất nộp tiền thuê đất, thuế đất, phí liên quan theo thông báo của cơ quan thuế; định kỳ trước ngày 31/7 và 31/12 hàng năm gửi báo cáo tình hình thực hiện nghĩa vụ tài chính đối với đất về Cảng vụ HKMB để kiểm tra, giám sát.

**Điều 5.** Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;
2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất chấp thuận;
3. Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mại tài sản hoặc giải thể;
4. Bên thuê đất bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo quy định của pháp luật.

**Điều 6.** Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo quy định của pháp luật.

**Điều 7.** Hai Bên cam kết thực hiện đúng quy định của hợp đồng này, nếu Bên nào không thực hiện thì phải bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng gây ra theo quy định của pháp luật.

**Điều 8.** Hợp đồng này được lập thành 08 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi Bên giữ 03 bản và gửi đến cơ quan thuế, Kho bạc Nhà nước nơi thu tiền thuê đất.

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký. /s/



*Nguyễn Thành Nam*



**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG**



*[Handwritten signature]*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 10 tháng 8 năm 2022*

**HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT**

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam ngày 21 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 148/2020/NĐ-CP ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 05/2021/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2021 của Chính phủ quy định về quản lý, khai thác cảng hàng không, sân bay;

Căn cứ Quyết định số 224/QĐ-CVMB ngày 14 tháng 7 năm 2023 của Cảng vụ hàng không miền Bắc (Cảng vụ HKMB) về việc gia hạn cho Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP được tiếp tục thuê 6.426,6m<sup>2</sup> đất tại Cảng hàng không Đồng Hới thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình để sử dụng làm Nhà xe kỹ thuật ngoại trường;

Căn cứ Quyết định số 3521/QĐ-UBND ngày 29 tháng 10 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình về việc phê duyệt đơn giá thuê đất Cảng hàng không Đồng Hới tại xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình;

Căn cứ văn bản số 3170/CTQBI-NVDTPC ngày 03 tháng 8 năm 2023 của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình về việc xác định đơn giá thuê đất tại Cảng hàng không Đồng Hới;

Căn cứ Biên bản bàn giao đất trên thực địa ngày 24 tháng 02 năm 2022 giữa Đại diện Cảng vụ hàng không miền Bắc và Đại diện Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP;

Hôm nay, ngày 10 tháng 8 năm 2023 tại Trụ sở Cảng vụ HKMB, Cảng HKQT Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, chúng tôi gồm:



**I. Bên cho thuê đất: Cảng vụ hàng không miền Bắc**

Địa chỉ: Cảng hàng không quốc tế Nội Bài, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 024.335842535

Fax: 024.35842396

Mã số thuế: 0102805211

Người đại diện: Ông Đoàn Minh Quân

Chức vụ: Phó Giám đốc

Theo Quyết định số 74/QĐ-CVMB ngày 24/3/2022 của Giám đốc Cảng vụ HKMB về việc giao nhiệm vụ cho Phó giám đốc Đoàn Minh Quân.

**II. Bên thuê đất là: Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam - CTCP (ACV)**

Địa chỉ: 58 đường Trường Sơn, phường 2, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh.

Tài khoản số: 0071000005269 Tại: Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Hồ Chí Minh

Mã số thuế: 0311638525

Người đại diện: Ông Nguyễn Thành Nam.

Chức vụ: Giám đốc Cảng hàng không Đồng Hới - Chi nhánh Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

Theo Quyết định ủy quyền số 883/QĐ-TCTHKVN ngày 13/3/2020 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV) và Giấy ủy quyền ngày 02/02/2021 của Tổng Giám đốc Tổng công ty Cảng hàng không Việt Nam – CTCP (ACV).

**III. Hai Bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều, khoản sau đây:**

**Điều 1.** Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất thuê khu đất như sau:

1. Diện tích đất: 6.426,6 m<sup>2</sup> (Sáu nghìn, bốn trăm hai mươi sáu phẩy sáu mét vuông).

Tại Cảng hàng không Đồng Hới, thuộc xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

2. Vị trí, ranh giới khu đất được xác định theo tờ Trích đo địa chính thửa đất tỷ lệ 1/500 do Xí nghiệp Phát triển công nghệ trắc địa Bản đồ lập ngày 22/3/2018, được Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Quảng Bình phê duyệt ngày 04/4/2018.

3. Thời hạn thuê đất: 01 năm (Một năm), kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2024 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2024.

4. Mục đích sử dụng đất thuê: Sử dụng làm Nhà xe kỹ thuật ngoại trường.

**Điều 2.** Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau:

1. Giá đất tính tiền thuê đất là: 10.000 đồng/m<sup>2</sup>/năm (Mười nghìn đồng trên một mét vuông trên năm).

2. Tiền thuê đất được tính từ ngày 01 tháng 01 năm 2024.

3. Phương thức nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.

4. Nơi nộp tiền thuê đất: Theo thông báo của Cục Thuế tỉnh Quảng Bình.

5. Việc cho thuê đất không làm mất quyền của Nhà nước là đại diện chủ sở hữu đất đai và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

**Điều 3.** Việc sử dụng đất trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi tại Điều 1 của Hợp đồng này.

**Điều 4.** Quyền và nghĩa vụ của các bên

1. Bên cho thuê đất bảo đảm việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng, trừ trường hợp Bên thuê đất bị thu hồi đất theo quy định của Luật Đất đai và Nghị định số 148/2020/NĐ-CP ngày 18/12/2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai.

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật về đất đai.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do chia tách, sáp nhập, chuyển đổi doanh nghiệp, bán tài sản gắn liền với đất thuê thì tổ chức, cá nhân được hình thành hợp pháp sau khi Bên thuê đất bị thay đổi sẽ được tiếp quyền và nghĩa vụ của Bên thuê đất trong thời gian còn lại theo Hợp đồng này nếu có nhu cầu, tuy nhiên phải thực hiện lại trình tự thủ tục đề nghị thuê đất theo quy định để xác định lại đối tượng thuê đất.

Trường hợp Bên thuê đất bị thay đổi do quy hoạch cảng hàng không, sân bay có sự thay đổi và được cấp có thẩm quyền phê duyệt, Bên thuê đất hoàn trả lại đất cho Cảng vụ HKMB và phối hợp với Cảng vụ HKMB, các cơ quan, đơn vị có liên quan để thực hiện phương án giải phóng mặt bằng tài sản trên đất theo quy định của pháp luật.



Trường hợp có thay đổi đơn giá thuê đất, thuê mặt nước thì Bên thuê đất phải đảm bảo thực hiện nghĩa vụ tài chính theo thông báo của cơ quan có thẩm quyền và hai Bên không cần ký mới, ký lại, bổ sung phụ lục hợp đồng.

3. Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải thông báo cho Bên cho thuê đất biết trước ít nhất là 01 tháng. Thời điểm kết thúc hợp đồng tính đến ngày bàn giao mặt bằng.

4. Bên thuê đất nộp tiền thuê đất, thuế đất, phí liên quan theo thông báo của cơ quan thuế; định kỳ trước ngày 31/7 và 31/12 hàng năm gửi báo cáo tình hình thực hiện nghĩa vụ tài chính đối với đất về Cảng vụ HKMB để kiểm tra, giám sát.

**Điều 5.** Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;
2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất chấp thuận;
3. Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mại tài sản hoặc giải thể;
4. Bên thuê đất bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo quy định của pháp luật về đất đai.

**Điều 6.** Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo quy định của pháp luật.

**Điều 7.** Hai Bên cam kết thực hiện đúng quy định của hợp đồng này, nếu Bên nào không thực hiện thì phải bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng gây ra theo quy định của pháp luật.

**Điều 8.** Hợp đồng này được lập thành 08 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi Bên giữ 03 bản và gửi đến cơ quan thuế, Kho bạc Nhà nước nơi thu tiền thuê đất.

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2024./.

**BÊN THUÊ ĐẤT**



**GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Thành Nam*

**BÊN CHO THUÊ ĐẤT**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**ĐOÀN MINH QUÂN**